

XVIII

Zabrzański Międzynarodowy  
Festiwal Organowy

im. ks. Antoniego Chłondowskiego

ZABRZE



wrzesień 2013



*Zabrze jest nie tylko miastem turystyki przemysłowej, nauki i innowacyjnej gospodarki, ale także przestrzenią kultury, w której odbywają się różnorodne festiwale i koncerty o międzynarodowym charakterze. Gościmy aktorów, reżyserów, tancerzy, artystów plastyków, chórzystów i muzyków, którzy każdego roku wzbogacają kalendarz wydarzeń w naszym mieście.*

*Organizowany nieprzerwanie od blisko dwóch dekad Międzynarodowy Festiwal Organowy im. ks. Antoniego Chlondowskiego jest jedną z najstarszych imprez kulturalnych w naszym w regionie. To powód do satysfakcji. Festiwal posiadający bogatą historię i tradycje ma szerokie grono wiernych sympatyków i słuchaczy, którzy uczestniczą w niezwykle ucieleśnionej muzyce przygotowanej przez znakomitych i uznanych wirtuozów. Recitale organowe odbywające się w zabrzańskich kościołach są okazją do zaprezentowania sztuki wykonawców i brzmienia tych wyjątkowych instrumentów.*

*Festiwal, integrując mieszkańców, jest świadectwem dobrej współpracy pomiędzy samorządem lokalnym a parafiami rzymskokatolickimi i parafią ewangelicko-augsburską. Jego efektem są także inwestycje w zakresie dziedzictwa, polegające na renowacji i budowie kolejnych instrumentów organowych.*

*Serdecznie zapraszam do udziału w tegorocznym Festiwalu. Organizatorom przekazuję wyrazy uznania. Wykonawcom dziękuję za zaangażowanie. Z kolei uczestników zapewniam, że spodziewać się mogą wspaniałych artystycznych i religijnych przeżyć. Życzę, aby czas spędzony w Zabrzu pozostał w pamięci miłe wspomnienia.*

**Prezydent Zabrze**  
Małgorzata Mańka-Szulik

# 1. IX

kościół ewangelicki Pokoju  
ul. Klimasa 3  
**godz. 18.00**



*Johann Sebastian Bach*

*Bruno Stein*

*Theodore Dubois*

*Charles Callahan*

*Marc-Antoine Charpentier*

*Johann Sebastian Bach*

*Jan de Haan*

*Henry Purcell*

*Ludwig van Beethoven*

*Johan Nijs*

*Georg Stich*

*Georg Friedrich Händel*

*Program koncertu:*

## **Waldemar Krawiec**

Concerto G-dur BWV 592

Preludium chorałowe

„O Mensch beweine deine Sünde groß“

BWV 622

Preludium C-dur op. 23 nr 1

O Maria, sei gegrüßt! op. 31 nr 6

Fiat Lux

In Paradisum

Partita „Lasst uns erfreuen“ op. 54

## **Orkiestra Dęta KWK Bielszowice**

Te Deum

Jesus bleibt meine Freude

The Young Amadeus

Trumpet Voluntary

Die Ehre Gottes

Midnight Serenade

Marcia Festosa

Alleluja



7. IX

kościół pw. św. Anny  
ul. 3 Maja 18  
**godz. 19.00**

*Program koncertu:*

**Tomasz Orlow**

Fantazja i fuga g-moll BWV 542

Fuga in C

Fuga in G

Fuga in F

Canzoni d'intavolatura d'organo  
a quartto voci, fatte alla francese,

1592:

La Bovia

La Zambeccara

La Rolanda

Allegro – na temat Kyrie

z Missa de Angelis

Cantabile – na temat Salve Regina

Scherzo – na temat Dies Irae

Fuga – na temat Bogurodzica

Toccata – finale – tematy z części  
poprzednich

*Johann Sebastian Bach*

*Johann Christoph Pachelbel*

*Claudio Merulo*

*Improwizowana symfonia  
gregoriańska w stylu francuskim  
na wielkie organy*

# 8. IX

kościół pw. Najświętszego  
Serca Pana Jezusa  
Zabrze-Rokitnica  
ul. kard. Stefana Wyszyńskiego 14  
**godz. 16.00**



*Program koncertu:*

## **Wolfram Syre, Niemcy**

*Frederick Locke Lawrence*

*Theodore Dubois*

*Johann Sebastian Bach*

*Felix Corbett*

*Vinzenco Antonio Petrali*

*Franz Liszt*

*Vinzenco Antonio Petrali*

*Charles-Marie Widor*

A Joyous March

Chant Pastoral

Preludium i fuga e-moll BWV 548

Rêve d'Amour

Suonata per la Consumazione

Preludium i fuga na temat B-A-C-H

Suonata per il Vespero

Marche Pontificale z I Symfonii op. 13



# 14. IX

kościół pw. św. Jadwigi  
Zabrze-Zaborze  
ul. Wolności 504  
**godz. 19.00**

*Program koncertu:*

## **Chór Kameralny „Slavica Musa”, Knurów**

Viderunt omnes fines terae  
Adoramus te Christe  
Locus iste  
Christus factus est  
Ubi caritas  
O magnum mysterium  
Kyrie  
Modlitwa do Bogarodzicy

*Mikołaj Zieleński  
Quirino Gasparini  
Anton Bruckner*

*Paul Mealor  
Morten Lauridsen  
Richard Blackford  
Józef Świder*

## **Martin Jakubík, Czechy**

Trumpet tune and Air  
Aria  
Toccata C-Dur  
Voluntary III  
Preludium a Fuga C-Dur BWV 531  
Fanfare

*Henry Purcell  
P. Anton Estendorffer  
Bohuslav Matěj Černohorský  
Georg Friedrich Händel  
Johann Sebastian Bach  
Jaquies Nicolas Lemmens*

# 15. IX

kościół pw. Niepokalanego Serca NMP  
ul. Franciszkańska 1  
**godz. 17.30**



*Johann Gottfried Walther*

*Johann Sebastian Bach*

*Carl Philipp Emanuel Bach*

*Felix Mendelssohn-Bartholdy*

*Bohuslav Martinů*

*Petr Eben*

*Ludovít Rajter*

*Percy Withlock*

*Alexandre Guilmant*

*Program koncertu:*

## **Stanislav Šurin, Słowacja**

Concerto h-moll

Allegro – Adagio – Allegro

Preludium chorałowe

„Schmücke dich, o, liebe Seele“

BWV 654

Preludium i fuga G-dur BWV 541

Sonata a-moll Wq 70/4, H 85

Allegro assai – Adagio – Allegro

Preludium i fuga G-dur op. 37 nr 2

Vigili

Sladké okovy lásky

(Labyrint světa a ráj srdce)

Preludium per organo

Hommage a Franz Schmidt

Lantana („Plymouth suite“)

Finał z I Sonaty d-moll



21. IX

kościół pw. św. Teresy  
Zabrze-Mikulczyce  
ul. św. Teresy 2  
**godz. 19.00**

*Program koncertu:*

**Jiří Chlum, Czechy**

Grand Dialogue  
Ciacona in e BuxWV 160  
Preludia chorałowe  
„Wenn wir in höchsten Nöthen sein“  
BWV 641  
„Komm, Gott, Schöpfer, Heiliger Geist“  
BWV 667  
Preludium chorałowe  
„O Gott, du frommer Gott“ op. 122 nr 7  
Sonata Solemnis  
Adoration  
Te Deum op. 59 nr 12

*Luis Marchand  
Dietrich Buxtehude  
Johann Sebastian Bach*

*Johannes Brahms*

*František Škroup  
Jean Langlais  
Max Reger*



# 22. IX

kościół pw. św. Józefa  
ul. Roosevelta 104  
**godz. 18.00**

*Johann Sebastian Bach*

*Gioacchino Rossini*

*Filippo Capocci*

*Louis James Alfred Lefebury-Wely*

*Léon Boëllmann*

*Louis Vierne*



*Program koncertu:*

## **Maurizio Corazza, Włochy**

Concerto a-moll BWV 593

Trio d-moll BWV 583

Fantasia G-dur BWV 572

Sinfonia z opery La gazza ladra

Sonata g-moll (allegro-larghetto-finale)

Sortie Es-dur

Elevation pour grand orgue

I symfonia op. 14, Finał



# 27. IX

Kopalnia GUIDO w Zabrzu  
ul. 3 Maja 93  
**godz. 19.00**

*Program koncertu:*

## **Bogdan Narloch, Koszalin**

- Toccata i fuga d-moll BWV 565
  - opracowania chorałowe:  
Wachet auf ruft uns die Stimme  
BWV 645  
Jesus bleibt meine Freude  
(z kantaty 147 opr. Maurice Duruflé)
- Let the Bright Seraphim z oratorium  
Samson (transkr. oryg.)
- Aria z Muzyki na wodzie (transkr. oryg.)
- Allegro Maestoso z Muzyki na wodzie  
(transkr. oryg.)
- Taniec norweski nr 1 (transkr. oryg.)
  - Line Dance  
En el silencio de la noche  
(z Sant Antonio Suite)
- Rondo alla Latina  
Suita gotycka
  - Modlitwa
  - Toccata
- Toccata na temat „Lobe den Herren“

*Johann Sebastian Bach*

*Georg Friedrich Händel*

*Edward Grieg*

*Noel Rawsthorne*

*Noel Goemanne*

*Hans-André Stamm*

*Leon Boëllmann*

*Brita Leutert-Falch*

28. IX

kościół pw. Wniebowzięcia NMP  
Zabrze-Biskupice  
ul. Bytomska 68  
**godz. 19.00**



*Program koncertu:*

**Bogdan Narloch, Koszalin**

Concerto nr 1 La Primavera aus Le  
Quattro Stagioni op. 8 (opr. B. Janacek)  
Allegro  
Largo e pianissimo sempre  
Allegro

Opracowanie chorałowe z op. 70  
Wachet auf, ruft uns die Stimme  
The Yarmouth Belle  
Come, Ye Disconsolate  
Sekwens

**Resonans con tutti  
im. Norberta Grzegorza Krocza**

O sacrum convivium  
Sicut Liliūm  
Ave Verum  
Beatus Vir Sanctus Adalbertus  
Nunc Dimitis  
O Magnum Mysterium  
Ave Maria (Angelus Domini)  
Gloria

*Antonio Vivaldi*

*Flor Peeters*

*Sverre Eftestol*

*Dale Wood*

*Marian Sawa*

*Javier Busto*

*Marek Raczyński*

*Marek Raczyński*

*Paweł Łukaszewski*

*Paweł Łukaszewski*

*Morten Lauridsen*

*Franz Biebl*

*H.W. Woo*



## WALDEMAR KRAWIEC

Urodził się w 1964 roku w Kędzierzynie-Koźlu. Naukę gry na organach rozpoczął w Studium Organistowskim przy Kurii Biskupiej w Opolu pod kierunkiem Barbary Ślęczek. Ukończył z wyróżnieniem PSM II stopnia w Zabrze w klasie organów Łucji Krosny-Widerowej. Będąc na roku dyplomowym pełnił przez rok obowiązki organisty w kościele św. Mikołaja w Kędzierzynie.

Następnie studiował w Akademii Muzycznej w Katowicach pod kierunkiem prof. Juliana Gembalskiego. U swego mistrza ukończył również studia podyplomowe. Tematem jego pracy dyplomowej było przygotowanie do druku Fantazji op. 14 Jana Gawlasa. W czasie studiów pełnił obowiązki organisty w kościele pw. św. Jana i Pawła w Katowicach (Dąb), a po studiach przez siedem lat w kościele św. Kamila w Zabrzu. Uczestniczył w wielu kursach mistrzowskich poświęconych interpretacji muzyki organowej w Polsce, Niemczech i Belgii, prowadzonych przez wybitnych profesorów: U. Spang-Hansena, J. Boyera, J. Ferrarda, Ch. Bosserta, N. Danby. W 1994 r. otrzymał wyróżnienie na I Międzynarodowym Konkursie Organowym im. Feliksa Nowowiejskiego w Poznaniu za najlepsze wykonanie utworu „Mater dolorosa”. Brał udział w wielu koncertach jako solista i kameralista, w kraju i za granicą (Niemcy, Austria, Włochy, Węgry, Czechy, Słowacja, Łotwa, Finlandia). Interesuje się muzy-

ką śląską. W 1996 r. brał udział w koncercie poświęconym 25. rocznicy śmierci śląskiego kompozytora Fritza Lubricha.

W 2003 roku, już po raz drugi, brał udział w Festiwalu Kompozytorów Śląskich w Opolu, gdzie wykonał monograficzne koncerty poświęcone twórczości wrocławskiego organisty i kompozytora Moritza Brosiga. W roku 2000 otrzymał Nagrodę Prezydenta Miasta Zabrze za osiągnięcia pedagogiczne oraz wkład w rozwój kultury w mieście. Z jego inicjatywy zapoczątkowano w 1995 roku koncerty organowe w Zabrzu, które przekształciły się w Międzynarodowy Festiwal Organowy im. ks. Antoniego Chlondowskiego. Został dyrektorem artystycznym tego festiwalu. Prowadzi klasę organów w PSM II st. w Zabrzu. Jest wykładowcą w Studium Muzyki Kościelnej i Diecezjalnej Szkole Organistowskiej w Gliwicach. Udzielał się w pracach redakcyjnych nad wydaniem nowego Chorału „Droga do nieba”. Nagrał płytę CD rejestrującą cztery instrumenty Śląska Opolskiego. Jest członkiem Diecezjalnej Komisji Odbioru Organów w Gliwicach.

## ORKIESTRA DĘTA KWK BIELSZOWICE

Została założona w 1919 roku. Koncertuje w regionie, w kraju i za granicą. Orkiestra wielokrotnie była zapraszana na Europejski Festiwal Orkiestr Dętych w Schlemie w Niemczech. Co roku bierze również udział w Festiwalu Orkiestr Dętych im. Augustyna Koziola w Rudzie Śląskiej oraz w Festiwalu Orkiestr Dętych Edwarda Czernego w Zabrzu. Swoją działalnością wpisała się w historię Bielszowic, Rudy Śląskiej i całego Śląska. Orkiestra nagrała dwie płyty prezentujące różnorodny repertuar – od górniczych marszów po muzykę rozrywkową. Od 1999 roku kapelmistrzem jest Zygmunt Kliks.



### ZYGMUNT KLIKS

Urodził się i mieszka w Zabrze, gdzie ukończył Państwową Szkołę Muzyczną II stopnia. Absolwent Akademii Muzycznej w Krakowie, w której studiował w klasie puzonu. Pracuje jako puzonista w Filharmonii Zabrzeńskiej oraz jako nauczyciel gry na puzonie w Państwowej Szkole Muzycznej I i II stopnia im. St. Moniuszki. Absolwent Studium Muzyki Kościelnej w Opolu.

Dyrygent oraz kapelmistrz Orkiestry Dętej KWK Bielszowice w Rudzie Śląskiej. Koncertuje jako solista oraz kameralista w kwintecie dętym blaszanym „Con tutta forza”. Jest autorem wielu aranżacji dla orkiestr i zespołów kameralnych.

.....



### TOMASZ ORŁOW

Organista, improwizator, pedagog, organolog i organmistrz. W latach 1993-1998 odbył studia w Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach w klasie

organów prof. J. Gembalskiego, uzyskując dyplom z wyróżnieniem i ocenę celującą z recitalu dyplomowego. Podczas studiów brał udział w mistrzowskich kursach interpretacji organowej prowadzonych m.in. przez: prof. R. M. Stangier, prof. I. Ella, prof. F. Klinda, prof. A. Isoir, prof. W. Zerer, prof. L. Lohmann.

W latach 1999-2000, jako stypendysta Fundacji Kultury, doskonalił swoje umiejętności improwizatorskie w Robert-Schumann-Musikhochschule w Düsseldorfie, w klasie improwizacji organowej prof. Wolfganga Seifena. Tomasz Orłow jest zwycięzcą III Międzynarodowego Konkursu Organowego im. J. P. Sweelincka w Gdańsku w 1997 r., gdzie uzyskał II nagrodę (pierwszej nie przyznano) oraz laureatem I Międzynarodowego Konkursu Organowego w Warszawie w 1997 r. (wyróżnienie).

W roku 2005 obronił rozprawę doktorską zatytułowaną „Improwizacja jako sztuka kreatywna w aspekcie repliki, rekonstrukcji i interpretacji dzieła muzycznego” i otrzymał tytuł doktora sztuki muzycznej przyznany przez Akademię Muzyczną im. Karola Szymanowskiego w Katowicach. Koncert przewodowy był pierwszym w Polsce w całości improwizowanym recitalem organowym. Prowadzi żywą działalność koncertową w kraju i za granicą, związaną przede wszystkim z upowszechnianiem sztuki improwizacji organowej i fortepianowej (nagrania CD improwizowanych koncertów live).

Tomasz Orłow jest pracownikiem Instytutu Muzyki Wydziału Artystycznego Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie. Wykłada interpretację literatury organowej, improwizację i organoznawstwo. Jest autorem wykładów i publikacji poświęconych improwizacji i organologii. Prowadzi kursy improwizacji organowej i fortepianowej w kraju i za granicą. Jest twórcą programu nauczania improwizacji organowej dla szkół II stopnia. Współpracuje z zespołem śpiewaków miasta Katowice Camerata Silesia uczestni-

cząc w projektach muzycznych i teatralnych oraz prawykonaniach najnowszych dzieł współczesnych śląskich kompozytorów. Poświęca się również pracy organistrzowskiej i organologicznej (badawczej i dokumentacyjnej), realizując projekty konserwatorskie i rekonstrukcyjne zabytkowych instrumentów.

.....



**WOLFRAM SYRÉ**

Studiował w Kolonii, Frankfurt nad Menem, Hamburgu i Paryżu. Był uczniem Józefa Zimmermanna, Michael Schneidera, Heinza Wunderlicha, Wolfganga Stockmeiera. Jego mistrzami byli także: Marie-Claire Alain (organy) i Hugo Ruf (klawesyn). Otrzymał stopień magistra w klasie organów i klawesynu. Tematem jego pracy doktorskiej było życie i twórczość Vincenta Lübecka. Otrzymał stypendium od Niemieckiej Centrali Wymiany Akademickiej (DAAD) i brał udział w kursach mistrzowskich prowadzonych przez: Antona Heillera, Luigi-Fernando Tagliaviniego, Tona Koopmana (organy) oraz Joosa van Immerseela (klawesyn). Jest laureatem Międzynarodowego Konkursu Organowego w Brugii. Artysta koncertował w wielu europejskich krajach (m.in. w Austrii, Belgii, Estonii, Francji, Szwajcarii, etc.). Na swoim koncercie ma udział w programach telewizyjnych, eseje w magazynach muzycznych oraz nagrania na płytach CD (np. wszystkie utwory organowe Vincenta Lübecka i Franza Tundera).

W swojej karierze muzycznej pełnił funkcję organisty w kilku kościołach na terenie Niemiec: Stade, Bonn, Hannover, obecnie pracuje na tym stanowisku w Osterode am Harz (Dolna Saksonia). Przez kilka lat pracował jako kantor w Sande (Norwegia), gdzie organizował festiwal organowy oraz sprawował funkcję nauczyciela. Wolfram Syré jest dyrektorem artystycznym międzynarodowych festiwali organowych – Harzer Orgelsommer i Schierker Abendkonzerte.

.....



**MARTIN JAKUBÍK**

Urodził się w 1975 r. Podstawy edukacji muzycznej otrzymał od swojego ojca – Jana Jakubíka, dyrektora chóru w Odrach. Grę na organach studiował w Konserwatorium Muzycznym w Ostrawie u prof. Aleše Rybky. W latach 2000-2002 studiował dyrygenturę chóralną i orkiestrową pod kierunkiem prof. Státní w Państwowym Konserwatorium w Ostrawie.

Działa jako kierownik chóru w kościele św. Bartłomieja w Odrach, gdzie wraz z ojcem zainicjował Festiwal Muzyki Sakralnej i Międzynarodowy Festiwal Organowy.

Od 1995 roku jest kierownikiem chóru oraz orkiestry odrzańskiego collegium. Działa jako dyrektor artystyczny zespołów muzycznych „Trębacze miasta Odry” i „Campagnuolo Barok Ancamble”. Jest często zapraszany jako solista oraz akompaniator dla chórów i zespołów. Wy-

stępuje nie tylko w miastach Republiki Czeskiej, ale także w Polsce, Słowacji i Austrii.

Martin Jakubík interesuje się budową i historią organów, dlatego jest zapraszany jako konsultant i członek komisji organologicznych. Z własnym, przenośnym pozytywem organowym interpretuje muzykę kameralną w miejscach, gdzie organów nigdy nie było.

.....



#### **CHÓR KAMERALNY „SLAVICA MUSA”**

Powstał w 1990 r. w Knurowie. Obecnie chór działa pod auspicjami knurowskiego Centrum Kultury, z pomocą którego stara się realizować swoje muzyczne plany.

Chór jest inicjatorem i organizatorem Dni Muzyki Chóralnej, które organizowane są cyklicznie w Knurowie od 1992 roku. Podczas ostatnich XVIII Dni Muzyki Chóralnej w 2013 r. chór jako pierwszy w Polsce wykonał utwór współczesnego kompozytora Ola Gjeilo „Sunrise Mass – Symphonic Mass for Chorus and String Orchestra”. W swojej ponad 20-letniej historii zdobył wiele nagród na konkursach, ostatnie to:

- w styczniu 2012 roku II miejsce na *Tyskich Wieczorach Kolędowych*,
- w marcu 2013 roku *Brązowy Dyplom na VI Ogólnopolskim Konkursie Pieśni Pasyjnej w Bydgoszczy*.

Za swoją działalność został uhonorowany „Laurem Knurowa” oraz nagrodą „Bene Meritus” Powiatu Gliwickiego.

Od czerwca 2012 roku dyrygentem chóru jest Tomasz Paweł Sadownik. Ukończył studia w zakresie wokalistyki w Akademii Muzycznej w Katowicach oraz Uniwersytetu w Louisville (USA), a także dyrygowania w Akademii Muzycznej w Katowicach. Był dyrygentem Katedralnego Chóru Chłopięcего w Gliwicach, doświadczenie zbierał również jako asystent dyrygenta w Akademickim Zespole Muzycznym Politechniki Śląskiej. Obecnie jest wykładowcą Akademii Muzycznej w Katowicach, gdzie uczy śpiewu oraz prowadzi zespoły wokalne. Poza Chórem Kameralnym „Slavica Musa”, prowadzi również Męski Zespół Wokalny „Calvi Cantores”.

.....



#### **STANISLAV ŠURIN**

Studiował grę na organach w Państwowym Konserwatorium w Bratysławie, w Konserwatorium Diecezjalnym w Wiedniu oraz w Akademii Muzyki i Dramatu w Bratysławie pod kierunkiem Ivana Sokola. Odbывał też lekcje prywatne z Johannem Trummerem w Grazu. Brał udział w ważnych uroczystościach liturgicznych (objęcie urzędu prezydenta, wizyta papieża Jana Pawła II, etc.). Jako solista występował wielokrotnie z Orkiestrą Filharmonii Słowackiej. Wziął udział w premierowym wykonaniu Mszy Głagolickiej Janáčka na Tajwanie w 2000 roku.

Występował jako solista z Narodową Orkiestrą Symfoniczną Tajwanu. W swojej karierze dawał recitale organowe w wielu państwach europejskich, a także w USA, Meksyku i Kanadzie. Stanislav Šurin nagrał płyty CD na organach katedry w Grazu, w Schubertkirche w Wiedniu oraz na instrumencie katedry św. Jana Chrzyciela w Trnawie. W roku 2000 zorganizował międzynarodową konferencję muzykologiczną dotyczącą ochrony zabytkowych organów.

W latach 1999-2002 był redaktorem naczelnym pisma „Adoramus Te”, poświęconego muzyce kościelnej. Jest założycielem i organizatorem festiwalu organowych w Trnawie, Piešťanach, Skalicy oraz w katedrze św. Marcina w Bratysławie. Obecnie uczy gry organowej na Katolickim Uniwersytecie w Ružomberku.

W latach 2006-2008 pełnił funkcję muzyka diecezjalnego archidiecezji bratysławsko-trnawskiej. Działa jako doradca ds. odbudowy historycznych organów, konsultuje budowę nowych instrumentów. Ostatnio poświęca się również komponowaniu. Jest autorem Mszy Trnawskiej i kilku kompozycji na bazie tekstów kościelnych i liturgicznych. Skomponował muzykę do wielu wierszy poetów słowackich i francuskich. W 2011 roku Towarzystwo Świętego Wojciecha wydało jego śpiewnik i CD zatytułowane „Antyfony i pieśni kościelne”.

.....



## **BOGDAN NARLOCH**

Studia muzyczne odbył w klasie organów prof. Leona Batora w Akademii Muzycznej w Gdańsku. Brał udział w wielu kursach interpretacji muzyki organowej, m.in. u Milana Šlechty w Pradze, Guy Boveta, U. Spang-Hansena. Od wielu lat pełni funkcję dyrektora Międzynarodowego Festiwalu Organowego w Koszalinie.

Od 1995 roku wspólnie z prof. Markiem Toporowskim organizuje tamże Ogólnopolskie Kursy Interpretacji Muzyki Organowej, odbywające się pod patronatem Ministra Kultury. Prowadziło je wielu wybitnych organistów, m.in.: Christopher Stenbridge, Klaus Eichhorn, Vincent Warnier, Jaroslav Tuma, Wolfgang Seifen, Peter van Dijk, Christoph Grohmann, Aude Heurtematte, Desmond Hunter, Jan van Mol, Dalibor Miklavčič, Dietrich Kollmannsperger. Jest wykładowcą z tytułem doktora habilitowanego w Akademii Sztuki w Szczecinie, Instytucie Muzyki, Akademii Pomorskiej w Słupsku oraz nauczycielem w Zespole Państwowych Szkół Muzycznych w Koszalinie, gdzie prowadzi klasę organów. Członek Diecezjalnej Komisji Śpiewu, Muzyki Kościelnej i Instrumentów Muzycznych, w której zajmuje się sprawami organów diecezji koszalińsko-kołobrzeskiej. Brał udział w wielu koncertach w kraju i za granicą (Belgia, Czechy, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy, Norwegia, Rumunia, Słowacja, Szwajcaria, Szwecja, Wło-



chy). W swoim dorobku posiada kilka nagrań CD, prezentujących m.in. historyczne organy i muzykę organową Pomorza.

.....



**ZABRZAŃSKI CHÓR MŁODZIEŻOWY  
„RESONANS CON TUTTI”  
IM. NORBERTA GRZEGORZA KROCZA**

**Maria Kroczek** – kierownik chóru  
**Waldemar Gałązka** – dyrygent  
**Arlena Różycka-Gałązka** – drugi  
dyrygent, emisja głosu

Zabrzeżski Chór Młodzieżowy im. Norberta Grzegorza Krocza „Resonans con tutti” należy do najlepszych europejskich chórów amatorskich. Założony został w roku 1970 przez wybitnego dyrygenta i animatora życia muzycznego Norberta Grzegorza Krocza oraz jego żonę Marię.

Zespół składa się z blisko 80 pasjonatów muzyki chóralnej – w większości młodzieży w wieku od 15 do 30 lat. Dyrygentem zespołu od 1994 roku jest Waldemar Gałązka, który zastąpił na tym stanowisku zmarłego podczas konkursu w irlandzkim Cork Norberta Krocza.

O emisję głosu dba II dyrygent – Arlena Różycka-Gałązka. Na repertuar chóru składają się utwory a cappella, a także kompozycje wokально-instrumentalne z różnych epok. „Resonans con tutti” regularnie bierze udział w konkursach zdobywając najwyższe laury.

**Oto ostatnie sukcesy:**

- V 2013 r.: *Legnica Cantat 44*: złoty medal
  - IV 2013 r.: *Międzynarodowy Konkurs Chóralny Maribor 2013* – III miejsce oraz Nagroda dla dyrygenta za najlepszą interpretację utworu słoweńskiego
  - X 2012 r.: *XXXII Ogólnopolski Konkurs Chórów a Cappella Dzieci i Młodzieży w Bydgoszczy: Grand Prix, Złoty Kamerton* oraz liczne Nagrody Specjalne dla dyrygenta. Śpiewacy nie dali szans innym chóróm zdobywając po raz pierwszy w historii konkursu komplet stu punktów!
  - IX 2012 r.: w Holandii w siódmej edycji konkursu *Tonen 2000* zdobył trzy nagrody: dwa złota w kategoriach świeckiej i sakralnej oraz srebro w kategorii folklor
  - VIII 2011 r.: *Ohrid Choir Festival (Macedonia)*: największa ilość punktów wśród wszystkich chórów i pierwsze miejsce wśród chórów młodzieżowych. Dodatkowo wyróżnienie za najlepiej wykonany utwór muzyki renesansowej za „*Il est bel et bon*” oraz... dla najlepszego dyrygenta.
- .....



**JIŘÍ CHLUM**

Grę na organach studiował w Konserwatorium w Teplicach u prof. Elizabeth Brinsden (Australia). Studiował również interpretację organową u prof. Michala Novenki oraz improwizację organową u prof. Jaroslava Vodrážky w Pradze. W roku 1997 ukończył kursy improwizacji orga-

nowej w stylu barokowym i romantycznym we Frankfurcie nad Odrą u doc. Petera van Dijka (Niderlandy) i doc. Krzysztofa Ostrowskiego (Polska). W roku 2006 uczestniczył w kursie interpretacji w Brnie u prof. Kamily Klugarovéj. Obecnie studiuje muzykę kościelną na Uniwersytecie w Hradec Králové.

W latach 1985-1998 pracował jako organista w kilku praskich kościołach. Jiří Chlum jest długoletnim organistą pielgrzymkowej Bazyliki Matki Boskiej w Filipowie, gdzie, między innymi, zainicjował Międzynarodowy Festiwal Organowej Muzyki Sakralnej. Zajmuje się nauczaniem oraz koncertuje w kraju i za granicą. Występował na festiwalach muzycznych, takich jak Kladrubské Lato, Církvický Festiwal Muzyczny, brał już udział w Zabrzańskim Międzynarodowym Festiwalu Organowym. Nagrywał dla czeskiej telewizji. Współpracuje z zagranicznymi orkiestrami Ostsächsisches Kammerorchester i Ebersbacher Kantorei z Niemiec. W ciągu ostatnich czterech lat nagrał trzy płyty CD, prezentując dźwięk organów filipowskich i niektórych rzadkich organów w północnych Czechach.

.....



### **MAURIZIO CORAZZA**

Otrzymał wykształcenie z zakresu muzyki organowej w konserwatorium Licino Refice we Frosinone, pod kierunkiem prof. G. Agostini. Uzyskał także tytuł licencjata z chorału gregoriańskiego w Papieskim Instytucie Muzyki

Sakralnej pod kierunkiem takich mistrzów, jak: R. Barattha, D. Bartolucci, A. Renzi i V. Tosatti. W zakresie chorału gregoriańskiego i kompozycji organowej kształcił się również w konserwatorium w Potenzie.

Jako organista dawał koncerty w ojczyściach Włoszech oraz za granicą w: Anglii, Walii, Francji, Belgii, Czechach, Polsce, Danii, USA i Chinach. Wydał płyty z muzyką epoki baroku, romantyzmu, nagrywał też kompozycje autorów działających obecnie. Nagrał dwa koncerty Strawińskiego dla telewizji RAI oraz utwory z obszaru muzyki sakralnej (B. Somma, L. Perosi) dla Radia Watykańskiego.

Maurizio Corazza występuje również jako pianista z różnymi zespołami oraz współpracuje z teatrem. Jest tytularnym organistą w rzymskim kościele S. Pietro in Montorio, tam też organizuje koncerty, pełniąc funkcję dyrektora artystycznego.

# “PK MUZ”

## **Szanowni Państwo**

Firma "PK MUZ" została założona w 1995 roku przez panów Jacka Kuchcika i Jarosława Pierchałę i zajęła się sprzedażą organów kościelnych oraz projektowaniem i produkcją prospektów piszczałkowych.

Produkowane przez nas prospekty piszczałkowe są projektowane pod indywidualny wystrój danego obiektu sakralnego. Materiały i ostateczny wygląd prospektu dobierane są do indywidualnych życzeń odbiorców i konsultowane z fachowcami w dziedzinie wystroju wnętrz. Nasze instalacje instrumentów znalazły uznanie w wielu kościołach w całej Polsce.

**Od grudnia 2009 firma nasza jest jedynym autoryzowanym dealerem instrumentów firmy ALLEN w Polsce.**

### **Dlaczego Allen?**

**Po pierwsze**, dźwięk! Żadne inne cyfrowe organy nie posiadają takiej jakości dźwięku oraz realizmu brzmienia organów piszczałkowych jak Allen. Można z czystym sumieniem powiedzieć, że wysoka jakość dźwięku jest synonimem nazwy Allen. Nasze bogate doświadczenie w budowaniu i konstruowaniu organów sprawia, że wyprzedzamy naszą konkurencję o prawie dwie dekady. Być może najlepszym dowodem na wysoką jakość naszych produktów jest fakt, że ilość różnego rodzaju sprzedawanych instrumentów na całym świecie nieustannie wzrasta. Zapraszamy do obejrzenia i posłuchania naszych wspaniałych instrumentów, których prezentacją zajmuje się nasz profesjonalny dystrybutor. Tak jak wielu naszych klientów, jesteśmy pewni, że po prezentacji naszych instrumentów wyciągną Państwo oczywiste wnioski: nic nie może się równać się z instrumentami firmy Allen!

**Po drugie**, niezawodność poparta 10-letnią gwarancją! Organy firmy Allen zbudowane są z najwyższej jakości komponentów, co w połączeniu z wysoką technologią wykonania powoduje, iż zbędne są okresowe przeglądy oraz dostrajanie instrumentów. Dodatkowo dzięki modułowej budowie organów jakiegokolwiek naprawy są dokonywane na miejscu przez wyszkolonych fachowców.

**Po trzecie**, piękno! Wszystkie organy zostały wytworzone przez artystów, których duma z ich pracy widoczna jest w każdym calu. Używając tylko najlepszych materiałów oraz sprawdzonych technik produkcyjnych, stworzono instrumenty o fizycznym pięknie oraz przejmującym dźwięku.

**Po czwarte**, każde organy firmy Allen są produkowane w mieście Macungie zwanym Pensylwańską Małą Holandią w Stanach Zjednoczonych. W tej największej na świecie fabryce organów powstają najwspanialsze instrumenty, których najdrobniejsze elementy pochodzą z tej właśnie fabryki. W odróżnieniu od naszej konkurencji wszystkie nasze części produkujemy sami. Dlatego właśnie możemy Państwu zaoferować nieporównywalnie wysoką jakość naszych produktów w bardzo atrakcyjnej cenie oraz z gwarancją długiej użyteczności wszystkich podzespołów.

# XVIII MIĘDZYNARODOWY ZABRZAŃSKI FESTIWAL ORGANOWY

*im. ks. Antoniego Chlondowskiego*

**1.09. – godz. 18.00**

*kościół ewangelicki Pokoju  
ul. Klimasa 3*

Waldemar Krawiec, Zabrze  
Orkiestra Dęta KWK Bielszowice

**7.09. – godz. 19.00**

*kościół pw. św. Anny  
ul. 3 Maja 18*

Tomasz Orłow, Katowice

**8.09. – godz. 16.00**

*kościół pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa  
Zabrze-Rokitnica, ul. kard. Stefana Wyszyńskiego 14  
Wolfram Syre, Niemcy*

**14.09. – godz. 19.00**

*kościół pw. św. Jadwigi  
Zabrze-Zaborze, ul. Wolności 50A  
Chór Kameralny „Slavica Musa”, Knurów  
Martin Jakubík, Czechy*

**15.09. – godz. 17.30**

*kościół pw. Niepokalanego Serca NMP  
ul. Franciszkańska 1  
Stanislav Šurin, Słowacja*

**21.09. – godz. 19.00**

*kościół pw. św. Teresy  
Zabrze-Mikulczyce, ul. św. Teresy 2  
Jiří Chlum, Czechy*

**22.09. – godz. 18.00**

*kościół pw. św. Józefa  
ul. Roosevelta 10A  
Maurizio Corazza, Włochy*

**27.09. – godz. 19.00**

*Kopalnia GUIDO w Zabrzu  
ul. 3 Maja 93  
Bogdan Narloch, Koszalin*

**28.09. – godz. 19.00**

*kościół pw. Wniebowzięcia NMP  
Zabrze-Biskupice, ul. Bytomska 68  
Bogdan Narloch, Koszalin  
Zabrzański Chór Młodzieżowy  
Resonans con tutti  
im. Norberta Grzegorza Krocza*

## Organizator Festiwalu

Urząd Miejski w Zabrzu

## Dyrektor Artystyczny

Waldemar Krawiec

## Przygotowanie instrumentów

Maciej Tomaszewski

Jan Wyleżoł

Henryk Hober

## Prowadzenie koncertów

Jacek Woleński

Piotr Kunce

## Registrator

Piotr J. Bąk

## Opracowanie

DMiT, Zabrze

ul. gen. de Gaulle'a 17

sekretariat@dmit.com.pl

## Fotografie

Jerzy Przybysz (*kościóły*)

## Druk

Drukarnia „Art-Print”

Ruda Śląska

## Parter Festiwalu:



**KOPALNIA  
GUIDO**

BN 978-83-88427-82-4

[www.festiwal-organowy.pl](http://www.festiwal-organowy.pl)

2013